

SV	FI	RU	BG	PT	HU	EL	SL
PRODUKTBLAD	TUOTE-ESITE	КАРТА ИЗДЕЛИЯ	ПРОДУКТОВ ФИШ	FICHA DO PRODUTO	TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP	ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	IZDELKA DOKUMENT
Leverantör	Toimittaja	Поставщик	Доставчик	Nornecedor	Szállító	Προμηθευτής	Dobavitelj
Modellnamn	Mallin nimi	Наименование модели	Наименование на модела	Nome do modelo	Modellnév	Όνομα μοντέλου	Ime modela
Kategori	Luokka	Категория	Категория	Categoria	Kategória	Κατηγορία	Kategoriji
Klass för energieffektivitet	Energiansästäluokka	Класс энергетической эффективности	Клас енергийна ефективност	Classe de eficiência energética	Energiahatékonysági osztály	Τάξη ενεργειακής απόδοσης	Razred Energijske Učinkovitosti
EU EcoLabel Award	EU EcoLabel-palkinto	Премия EcoLabel EC	Награда EU EcoLabel	Prémio EcoLabel da UE	EU	Βραβείο ΕΕ EcoLabel	Nagrada EU za okolje
Faktisk energiförbrukning (kWh/år)*	Vuosittainen energian kulutus [kWh/vuosi]*	Годовое потребление электроэнергии (кВт/ч в год)*	Годишен разход на енергия (кВт/година)	Consumo anual de energia [kWh/año]*	Eves energiafogyasztás [kWh/év]*	Ετήσια Κατανάλωση Ενέργειας [kWh/έτος] *	Leten Energetske Porabo [kWh/leto] *
Kylskåpets nettovolym [liter]	Jääkaapin netto tilavuus [litraa]	Полезный объем холодильной камеры (л)	Нетен обем на хладилника [литри]	Volume líquido do frigorífico [litros]	Hűtő nettó úrtartalom [liter]	Ωφέλιμος όγκος Ψυγείου [λίτρα]	Hladilnik neto prostornina [litrskim]
Nettovolum för kylfack [liter]	Jäähdytyslokero netto tilavuus [litraa]	Объем "зоны свежести" (л)	Нетен обем на охлаждащото отделение [литри]	Volume líquido do compartimento para esfriar [litros]	Hűtőrekesz nettó úrtartalom [liter]	Ωφέλιμος όγκος διαμερίσματος Έντονης ψύξης [λίτρα]	Občutimo predelka neto obsega [litriskim]
*** Nettovolum [liter]	*** Neto tilavuus [litraa]	*** Полезный объем (л)	*** Нетен обем [литри]	*** Volume líquido [litros]	*** Nettó úrtartalom [liter]	*** Ωφέλιμος όγκος [λίτρα]	*** Neto Obsega [litrskim]
** Nettovolum [liter]	** Netto tilavuus [litraa]	** Полезный объем (л)	** Нетен обем [литри]	** Volume líquido [litros]	** Nettó úrtartalom [liter]	** Ωφέλιμος όγκος [λίτρα]	** Neto Obsega [litrskim]
* Nettovolum [liter]	* Netto tilavuus [litraa]	* Полезный объем (л)	* Нетен обем [литри]	* Volume líquido [litros]	* Nettó úrtartalom [liter]	* Ωφέλιμος όγκος [λίτρα]	* Neto Obsega [litrskim]
Nettovolum för Zero-Star [liter]	Nolla-asteen tähtilokero nettotilavuus [litraa]	Отделение, не маркировано звездочкой Полезный объем (л)	Zero-Star нето количество [литър]	Volume líquido do Compartimento de Zero Graus Celsius (0 °C) do Frigorífico [litros]	0 fokos hűtőrekesz nettó térfogata [Liter]	Ωφέλιμος όγκος Μηδέν-αστέρων [λίτρα]	Ničeljni-zvezda Neto Obsega [Litrskim]
Frostfri Färskmatfack	Huurreeton Tuoreruokasäiliö	Отделение для хранения свежих продуктов с автоматической разморозкой (Frost Free)	Без залеждане Съхранение на пресни храни	Frost Free Armazenamento de alimentos frescos	Fagyásmentes Friss étel tároló	Οάλαμος χωρίς πάγο (Frost Free) αποθήκευσης Νωπών τροφίμων	Zmrzali Prosti sveže hrane skladiščenja
Frostfri Kylfack	Huurreeton Jäähdytyslokero	Отделение для охлаждения с автоматической разморозкой (Frost Free)	Без залеждане Отделение за охлаждане	Frost Free Compartimento de arrefecimento	Fagyásmentes Hűtőrekesz	Διαμέρισμα χωρίς πάγο (Frost Free) Έντονης ψύξης	Zmrzali Prosti Ohlajevanje
Frostfri Vinförvaring **	Huurreeton Viinisäiliö **	Отделение для хранения вин с автоматической разморозкой** (Frost Free)	Без залеждане Съхранение на вино **	Frost Free Armazenamento de vinho **	Fagyásmentes Bortartó **	Οάλαμος χωρίς πάγο (Frost Free) αποθήκευσης Κρασιών **	Zmrzali Prosti Skladiščenje vina **
Frostfri ***	Huurreeton ***	Отделение с автоматической разморозкой ***	Без залеждане ***	Frost Free ***	Fagyásmentes ***	Χωρίς πάγο (Frost Free) ***	Zmrzali Prosti ***
Frostfri **	Huurreeton **	Отделение с автоматической разморозкой **	Без залеждане **	Frost Free **	Fagyásmentes **	Χωρίς πάγο (Frost Free) **	Zmrzali Prosti **
Frostfri Källarfack	Huurreeton Kellarilokero	Отделение для хранения с автоматической разморозкой (Frost Free)	Без залеждане Избено отделение	Frost Free Compartimento adega	Fagyásmentes Bortartó rekesz/Fagyásmentes Bortartó rekesz	Διαμέρισμα χωρίς πάγο (Frost Free) "Κελάρι"	Zmrzali Prosti Klet oddelka
Frostfri Fack för övrigt	Huurreeton Muu lokero	Другое отделение с автоматической разморозкой (Frost Free)	Без залеждане Друго отделение	Frost Free Outros compartimentos	Fagyásmentes Egyéb rekesz	Άλλο διαμέρισμα Χωρίς Πάγο (Frost Free)	Zmrzali Prosti Druge Oddelek
Tid för temperaturstigning [h]	Lämpötilan nousu aika [h]	Время сохранения температуры без электричества (ч)	Време на повишение на температурата [h]	Tempo de subida da temperatura [h]	Hőmérséklet emelkedési idő [óra]	Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας [ώρες]	Temperaturo vzpona Ura [h]
Fryskapacitet [kg/24h]	Pakastuskapasiteetti [kg/24h]	Мощность замораживания (кг/24ч)	Капацитет на замразяване [kg/24h]	Capacidade de congelação [kg/24h]	Fagyasztókapacitás [kg/24 óra]	Ικανότητα κατάψυξης [kg/24 ώρες]	Zmogljivost zamrzovanja [kg/24h]
Klimatklass***	Ilmastoluokka ***	Климатический класс***	Климатичен клас ***	Classe climática***	Klímaosztály ***	Κλιματική κλάση***	Podnebni razreda ***
Luftburet ackustiskt ljud [dB(A)]	Ilmassa kulkeutusta akustinen melunpäästö[dB(A)]	Уровень шума (дБ(А))	Въздушнопроносима акустична шумова емисия[dB(A)]	Emissão de ruído acústico aéreo [dB(A)]	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás[dB(A)]	Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου [dB(A)]	Prenaša po zraku akustične Emisija hrupa [dB(A)]
Inbyggnad Obs!	Sisäänrakennettu Huomio	Встроенный Примечание	Вграден Забележка	Embutido Nota	Beépített Megjegyzés	Εντοιχίζόμενο Σημείωση	Vgrajeno v Opomba
* Energiförbrukning "XYZ" kWh per år, baserat på standardtestresultaten för 24 timmar. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur enheten används och var den är placerad.	* Energiankäytös "XYZ" kWh vuodessa peruskuu vakiointiin 24-tunnin testituloksiin. Todellinen energiankulutus vaihtelee laiteen käytön ja sijoituspaikan mukaan. **Kylmin varastointilämpötila, jonka kulluttajia voi asettaa on viinin varastointille 5°C.	* Потребление электроэнергии «XYZ» кВт/год, на основании результатов стандартных испытаний в течение 24 часов. Фактическое потребление электроэнергии зависит от способа использования изделия и места его расположения. ** Самая низкая температура в отделении для хранения вин, которую может установить потребитель, составляющая 5°С.	* Разходът на енергия "XYZ" kWh на година се базира на стандартни тестови резултати за 24 часа. Действителният разход на енергия зависи от начина на употреба на уреда и разположението му. **Най-студената температура на съхранение, която може да бъде настроена от потребителя в отделението за съхранение на вино, е 5°С.	* O consumo de energia "XYZ" kWh por ano, baseado nos resultados do teste padrão durate 24 horas. O consumo de energia real dependerá da forma como o equipamento for utilizado e onde estiver localizado. **A temperatura de armazenamento mais fria, capaz de ser definida pelo consumidor, do compartimento de armazenamento de vinho é de 5°C.	* Energiafogyasztás „XYZ” kWh évente, 24 óras szabvány szerinti teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatától és elhelyezésétől függ. **A bortartó rekesz fagyasztó által beállított leghidegebb hőmérséklete 5°C.	* Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh ανά έτος, βάσει τυπικών αποτελεσμάτων 24ωρης πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση θα εξαρτάται από το πώς χρησιμοποιείται η συσκευή και το πού είναι τοποθετημένη. **Η πιο κρύα θερμοκρασία αποθήκευσης που μπορεί να ρυθμιστεί ο καταναλωτής στο διαμέρισμα αποθήκευσης κρασιών είναι 5°С.	* Poraba energije "XYZ" kWh na leto, na podlagi rezultatov standardnega preskusa za 24 ur. Dejanska poraba bo odvisna od aparata, kako se uporablja in kjer se nahaja. ** Najnižja dejšni temperatura shranjevanja, ki se lahko nastavi potrošnika, za shranjevanje vina prostoru je 5 °С.
Enligt deklarerad klimatklass är den här apparaten avsedd att användas i en omgivande temperaturklass som listas nedan: Klimatklass SN: + 10°C och + 32°C Klimatklass N: + 16°C och + 32°C Klimatklass ST: + 16°C och + 38°C Klimatklass T: + 16°C och + 43°C	**Määrätyt ilmastoluokan mukaan tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristölämpötilassa seuraavissa kantimissa: Ilmastoluokka SN: + 10°C - + 32°C Ilmastoluokka N: + 16°C - + 32°C Ilmastoluokka ST: + 16°C - + 38°C Ilmastoluokka T: + 16°C - + 43°C	* В соответствии с указанным климатическим классом данное изделие предназначено для использования в следующих диапазонах температуры окружающей среды: Климатический класс SN: + 10°C и + 32°C Климатический класс N: + 16°C и + 32°C Климатический класс ST: + 16°C и + 38°C Климатический класс T: + 16°C и + 43°C	***Съгласно декларацията климатичен клас, уредът е предназначен за употреба в посочения до-долу обхват на околната температура: Климатичен клас SN: + 10°C и + 32°C Климатичен клас N: + 16°C и + 32°C Климатичен клас ST: + 16°C и + 38°C Климатичен клас T: + 16°C и + 43°C	***De acordo com a classe climática declarada, este equipamento destina-se a ser usado no intervalo de temperatura indicado abaixo: Classe climática SN: + 10°C e + 32°C Classe climática N: + 16°C e + 32°C Classe climática ST: + 16°C e + 38°C Classe climática T: + 16°C e + 43°C	***A tartó rekesz fagyasztó által beállított leghidegebb hőmérséklete 5°C.	*** Σύμφωνα με τη δηλωθείσα κλιματική κλάση, η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε περιοχές θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρονται πιο κάτω: Κλιματική κλάση SN: + 10°С έως + 32°С Κλιματική κλάση N: + 16°С έως + 32°С Κλιματική κλάση ST: + 16°С έως + 38°С Κλιματική κλάση T: + 16°С έως + 43°С	*** Glede prijavljenih klimatski razred aparata je namenjena na sobni temperaturi obseg, spodaj: Klimatski razred SN: + 10°С ter + 32°С Klimatski razred N: + 16°С ter + 32°С Klimatski razred ST: + 16°С ter + 38°С Klimatski razred T: + 16°С ter + 43°С
+ : Ja - : Nej - : Galler ej	+ : Kyllä - : Ei E/K: Ei käytettävissä	+ : Да - : Нет Нет: Не применимо	+ : Да - : Не N/A: Неналично	+ : Sim - : Não N/A: Não se aplica	+ : Igen - : Nem N/A: Nem alkalmazható	+ : Ναι - : Όχι Δ/Ε: Δεν εφαρμόζεται	+ : Ja - : Ni N/A: Ni uporabna je
behandat och uppfyller kraven i enlighet med EU 1060/2010	Vaimistettu ja vaatimustenmukaisuustauseke annettu Euroopan unionin direktiivin 1060/2010/EU mukaisesti	Подготовлено и изложено согласно регламенту ЕС по энергетической маркировке бытовых холодильных приборов № 1060/2010.	изготвено и декларировано съгласно с ЕС 1060/2010	preparado e declarado de acordo com a norma UE 1060/2010	előkészítve és közzétéve az EU 1060/2010-nek megfelelően	preparato e dichiarato in accordo con la norma UE 1060/2010	pripravljena in prijavljeno v skladu z EU 1060/2010

PRODUCT FICHE

Supplier	Beko
Model name	HSA 37530
Category	9
Energy Efficiency Class	A++
EU EcoLabel Award	-
Annual Energy Consumption [kWh/year] *	234
Fridge Net Volume [liter]	-
Chill Compartment Net Volume [liter]	-
*** Net Volume [liter]	350
** Net Volume [liter]	-
* Net Volume [Liter]	-
Zero-Star Net Volume [Liter]	-
Frost Free Freshfood Storage	-
Frost Free Chill Compartment	N/A
Frost Free Wine Storage **	N/A
Frost Free ***	-
Frost Free **	N/A
Frost Free Cellar Compartment	N/A
Frost Free Other Compartment	N/A
Temperature Rise Time [h]	67,0
Freezing Capacity [kg/24h]	22
Climate Class***	SN-T
Airborne Acustical Noise Emission [dB(A)]	42
Built-in	-
Note	N/A

* Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

**The coldest storage temperature, capable of being set by the consumer, of wine storage compartment is 5°C.

*** According to declared climate class, this appliance is intended to be used at an ambient temperature range listed below:

Climate class SN: + 10°C and + 32°C
Climate class N: + 16°C and + 32°C
Climate class ST: + 16°C and + 38°C
Climate class T: + 16°C and + 43°C

+ : Yes
- : No
N/A: Not Applicable

prepared and declared in accordance with EU 1060/2010

